

Upitnik za ugovarača osiguranja - privredno društvo / pravno lice
Questionnaire for policyholder - corporate entity / legal entity

**Prilog ponudi broj /
Addendum to Proposal no.:**

Da li u osnivačkoj strukturi ugovarača osiguranja postoji trust? / Is there a Trust in ownership structure of the beneficiary?

 Da / Yes Ne / No

Naziv / poslovno ime klijenta / Client's name / company name

Adresa sedišta / Registered address

Država sedišta / Adress country

Matični broj / Register number

PIB / Tax Identification Number

Mesto osnivanja / registracije / Place of establishment/ registration

Država osnivanja / registracije / Country of establishment/ registration

Registrovana delatnost ugovarača osiguranja / Registered activity of beneficiary

Ukoliko ste registrovani kao deoničarsko društvo čijim se deonicama trguje na prihvatljivoj berzi molimo vas da navedete naziv berze i kratku oznaku deonice:

If you are registered as a stock company whose stocks are traded in an approved stock exchange please state the name of the stock exchange and a short stock code, in which case you are not required to proceed with the filling out of this form:

Naziv berze / Stock exchange name

Oznaka deonice / Stock code

**Podaci o ovlašćenom licu /
Zastupniku Authorised
person / representative data**

Molimo označite da li ste:

 Zakonski zastupnik /
Legal representative

 Punomoćnik /
Authorized person data

 Ostali zastupnici / Other
representatives (npr. član
Izvršnog odbora, direktor... /
for example: a member of
the Executive board, direc-
tor, etc.

 i popunite podatke u predvide-
nim poljima.

Ime i prezime ili poslovno ime / First and last name or company name

Funkcija / Job title

Mesto rođenja / Place of birth

Država rođenja / Country of birth

Datum i godina rođenja / Date of birth

 Adresa sedišta/prebivališta (ulica i broj, mesto i poštanski broj) / Registered address /
Permanent residing adress (street and number, place and postal code)

Zemlja / Country

 Adresa boravišta/Adresa za prijem pošte (ulica i broj, mesto i poštanski broj) /Temporary
residing address / Registered mailing address (street and number, place and postal code)

Zemlja / Country

 Naziv identifikacione isprave (lična karta, pasoš)
Proof of identity (Personal ID, Passport)

 Broj identifikacione isprave (lična karta, pasoš)
Personal ID number (Passport number)

PIB / Tax Identification Number

Datum i mesto izdavanja ID / ID issuing date and place

Matični broj / Registration number

Državljanstvo / Citizenship

Broj telefona / Phone number

E-mail

 Drugo državljanstvo /
Another citizenship

 Poreski obveznik strane države / Foreign taxpayer Da / Yes Ne / No

Ako da, koje? / If yes, which country?

Molimo označite da li ste:

 Zakonski zastupnik /
Legal representative

 Punomoćnik /
Authorized person data

 Ostali zastupnici / Other
representatives (npr. član
Izvršnog odbora, direktor... /
for example: a member of
the Executive board, dire-
ctor, etc.

 i popunite podatke u predvide-
nim poljima.

Ime i prezime / First and last name

Funkcija / Job title

Mesto rođenja / Place of birth

Država rođenja / Country of birth

Datum i godina rođenja / Date of birth

 Adresa sedišta / prebivališta (ulica i broj, mesto i poštanski broj) / Registered address /
Permanent residing adress (street and number, place, postal code)

Zemlja / Country

Matični broj / Registration number

Državljanstvo / Citizenship

Drugo državljanstvo / Another citizenship

 Adresa boravišta/Adresa za prijem pošte (ulica i broj, mesto i poštanski broj) / Temporary
residing address/Registered mailing address (street and number, place and postal code)

Zemlja / Country

Naziv identifikacione isprave (lična karta, pasoš) /
Proof of identity (Persona ID, Passport)

Broj identifikacione isprave (lična karta,
pasoš) / Personal ID number (Passport num-

Broj telefona / Phone number

E-mail

Poreski obveznik strane države / Foreign taxpayer

Da / Yes

Ne / No

Ako da, koje? / If yes, which country?

Upitnik za ugovarača u vezi sa Američkim propisom protiv utaje poreza (FATCA)

1. Da li je ugovarač osiguranja registrovano pravno lice u SAD? /
Is the beneficiary a registrated legal person in the USA?

Da / Yes

Ne / No

2. Da li je ugovarač osiguranja poreski obveznik SAD? /
Is the beneficiary a US taxpayer?

Da / Yes

Ne / No

Ako je DA, popuniti polje TIN /
If yes, fill in the field TIN

3. Da li je ugovarač osiguranja finansijska institucija? /
Is the beneficiary a financial institution?

Da / Yes

Ne / No

Ako je DA, popuniti polje GIIN /
If yes, fill in the field GIIN

4. Da li ste pasivni privredni subjekt koji većinu svojih prihoda ostvaruje od pasivnih
prihoda (npr. najamnine,dividendi, kamate, prihodi od prava)? / Are you a passive
business entity that derives most of its income from passive income (eg rent, divi-
dends, interest, income from rights)?

Da / Yes

Ne / No

5. Da li je vlasnik koji učestvuje u vlasništvu korisnika osiguranja sa udelom većim
od 10% poreski obveznik SAD? / Is the owner who holds more than 10% of the legal
entity ownership a US taxpayer?

Da / Yes

Ne / No

Uz ovaj upitnik neophodno je dostaviti i popunjene i potpisane W-formulare u sledećim slučajevima:

W8-BEN: ukoliko je stvarni vlasnik fizičko lice,

W8- BEN-E: ukoliko je stvarni vlasnik pravno lice.

It is necessary to submit completed and signed W-forms in the following cases:

W8-BEN: if the beneficial owner is a natural person,

W8-BEN-E: if the beneficial owner is a legal entity.

Saglasan/na sam da informišem Osiguravača o svim izmenama u ličnim podacima koji su vezani za SAD.

Beneficiary agree to inform the Insurer about all changes referring to personal data that are related to the USA

Potpisom na ovom Upitniku potvrđujem da su u njemu navedeni podaci tačni, te ovlašćujem UNIQA životno osiguranje a.d.o. Beograd (dalje: Osiguravač) da proveri sve podatke navedene u ovom Upitniku. Obavezujem se da ću obavestiti Osiguravača ukoliko dođe do promena u vezi sa datim podacima. Svojim potpisom na ovom Upitniku potvrđujem da sam od Osiguravača primio dokument Informacije o obradi podataka o ličnosti. Lični podaci koji se prikupljaju putem ovog Upitnika prikupljeni su radi ispunjavanja važećih zakonskih propisa. Osiguravač će prikupljene podatke obrađivati u skladu sa važećim zakonskim propisima.

By signing this Questionnaire, I confirm that the data contained herein are correct and I further authorize UNIQA životno osiguranje a.d.o. Beograd (hereinafter: Insurer) to check all the stated data in this Questionnaire. I hereby undertake to inform the Insurer in case of any changes to the said data. By signing this Questionnaire I confirm that I have received from the Insurer the document: Information on personal data processing. the personal data collected by means of this Questionnaire are collected in order to satisfy the applicalbe law regulations. The collected data will be processed by the Insurer in accordance with the applicalbe law regulations.

Ime, prezime i potpis zastupnika ugovarača osiguranja /
Name, surname and signature of umesto Policy holder
(upisati ime i prezime štampanim slovima, a potom se potpisati /
write name and surname in block letters, and than signature)

Datum, mesto / Date, place

Prilog ponudi broj:
Addendum to Proposal number:

 Podaci o stvarnim vlasnicima klijenta
Data on the beneficial owners of a client

U skladu sa Zakonom o sprečavanju pranja novca i finansiranja terorizma, Društvo je u obavezi da utvrdi identitet stvarnog vlasnika stranke koja je pravno lice ili lice stranog prava. Stvarnim vlasnikom priprivrednog subjekta / pravnog lica smatra se:

- fizičko lice koje je posredno ili neposredno imalac 25% ili više poslovnog udela akcija, prava glasa ili drugih prava, na osnovu kojih učestvuje u upravljanju pravnim licem, odnosno učestvuje u kapitalu pravnog lica sa 25% ili više udela, odnosno fizičko lice koje posredno ili neposredno ima preovlađujući uticaj na vođenje poslova i donošenje odluka
- fizičko lice, koje privrednom društvu posredno obezbedi ili obezbeđuje sredstva i po tom osnovu ima pravo da bitno utiče na donošenje odluka organa upravljanja privrednim društvom prilikom odlučivanja o finansiranju i poslovanju.

In accordance with the Anti-Money Laundering and Counter-Terrorism Financing Act, the Company must establish the identity of a beneficial owner of a client that is a legal entity or an entity under foreign law. The beneficial owner of a corporate entity / legal entity shall be deemed to be:

- A natural person who is a holder, direct or indirect, of 25% or more of the business share of stocks, voting right or other rights, based on which they take part in the management of the legal entity, or who participates in the capital of the legal entity with 25% or more of the share, or a natural person who has a predominant influence on the management of the business and decision-making;
- A natural person who has provided or provides funds to a corporate entity in an indirect manner, which entitles them to influence significantly the decisions made by the managing bodies of the corporate entity concerning its financing and business operations.

Podaci o privrednom subjektu za koga se daje izjava / Data on the corporate entity for whom the statement is given	<input type="text"/> Poslovno ime / naziv privrednog subjekta / Business name / name of corporate entity <input type="text"/> Matični broj / Registration number
Podaci o stvarnim vlasnicima / Beneficial owner data <i>Ukoliko postoji više od 1 stvarnog vlasnika, potrebno je da svako od njih popuni ovaj dokument: "Deo 2 - Podaci o stvarnim vlasnicima klijenta / Data on the beneficial owners of a client"</i>	OSV 1 - 25% ili više udela akcija ili prava glasa / 25% or more of shares or voting rights <input type="checkbox"/> Da/Yes <input type="checkbox"/> Ne/No OSV 2 - Preovlađujući uticaj na vođenje poslova i donošenje odluka / A prevalent impact on conducting business and decision-making <input type="checkbox"/> Da/Yes <input type="checkbox"/> Ne/No OSV 3 - Posredno obezbeđivanje sredstava i bitno uticanje i donošenje odluka / Indirect provision of funds and a significant impact and decision-making <input type="checkbox"/> Da/Yes <input type="checkbox"/> Ne/No OSV 4 - Trast ili drugo lice stranog prava / A trust or other person under foreign law <input type="checkbox"/> Da/Yes <input type="checkbox"/> Ne/No OSV 5 - Zastupnik zadruge, udruženja, fondacija, zadužbina i ustanova / A representative of a cooperative society, associations, foundations, endowments and institutions <input type="checkbox"/> Da/Yes <input type="checkbox"/> Ne/No OSV 6 - Zastupnik ili član organa registrovanog subjekta (ugovarača osiguranja), ako se stvarni vlasnik ne može odrediti po osnovama OSV 1-4 / A representative or a member of the registered entity's (Beneficiary) body if the beneficial owner cannot be identified based on OSV 1-4. <input type="checkbox"/> Da/Yes <input type="checkbox"/> Ne/No OSV 7 - Zastupnik ili član organa registrovanog subjekta (ugovarača osiguranja), ako se stvarni vlasnik ne može odrediti po osnovama OSV 1-4 iz razloga što nisu dostupni svi podaci, odnosno potpuna dokumentacija / A representative or a member of the registered entity's (Beneficiary) body if the beneficial owner cannot be identified based on OSV 1-4 because not all the data / documentation is available. <input type="checkbox"/> Da/Yes <input type="checkbox"/> Ne/No
Stvarni vlasnik / Beneficial owner	<input type="text"/> Ime i prezime / First and last name <input type="text"/> Funkcija / Job title <input type="text"/> Mesto rođenja / Place of birth <input type="text"/> Datum i godina rođenja / Date of birth <input type="text"/> Adresa prebivališta (ulica i broj, mesto i poštanski broj) / Permanent residing address <input type="text"/> (street and number, place, postal code) Država / Country Poreski obveznik strane države / Foreign taxpayer <input type="checkbox"/> Da / Yes <input type="checkbox"/> Ne / No <input type="text"/> Ako da, koje? / If yes, which country? <input type="text"/> Stvarni vlasnik je: direktni / indirektni vlasnik (molimo upišite tačan odgovor) / Beneficial owner is a direct / indirect owner (please enter the right answer) Udeo u vlasništvu - u procentima / Share in the ownership - percentage <input type="text"/> Telefon / Telephone number <input type="text"/> Državljanstvo / Citizenship Drugo državljanstvo / Another citizenship <input type="text"/> Adresa boravišta (ulica i broj, mesto i poštanski broj) / Temporary residing address <input type="text"/> (street and number, place and postal code) Država / Country

Upitnik za stvarnog vlasnika u vezi sa Američkim propisom protiv utaje poreza (FATCA)

Da li imate državljanstvo SAD / Do you have US citizenship? Da / Yes Ne / No

Da li ste poreski obveznik SAD / Are you a U.S. taxpayer? Da / Yes Ne / No Ako je Da, popuniti polje TIN

TIN

Ukoliko je odgovor na pitanje 1 ili 2 DA, neophodno je dostaviti popunjen i potpisan formular W-9./ If the answer to question 1 or 2 is YES, it is necessary to submit a completed and signed form W-9.

Odgovori na sledeća pitanja se odnose samo na Stvarnog vlasnika ugovarača koji je Pasivan privredni subjekt - koji većinu svojih prihoda ostvaruje od pasivnih prihoda (npr. najamnine, dividendi, kamate, prihodi od prava) Answers to a following questions are related only to a Beneficial Owner who is Passive legal entity - The portion of gross income that consists primarily of dividends, interest, income equivalent to interest, annuities, royalties, certain types of rental income, gains on derivative transactions (excluding hedging transactions), foreign exchange gains, net income from notional principal contracts and amounts received from life insurance policies with a cash surrender value.

Da li imate aktivan telefonski broj u SAD-u? / Do you have active phone number in USA? Da / Yes Ne / No

Da li imate otvoren trajni nalog za plaćanje sa računa na račun u SAD? / Do you have standing order opened in USA? Da / Yes Ne / No

Da li ste dali važeće punomoćje ili ovlašćenje osobi koja ima adresu u SAD? / Did you give valid power of attorney to the person with address in USA? Da / Yes Ne / No

Da li imate privremenu IP adresu ("in-care-of address") ili privremenu adresu za poštu ("hold mail address") koju ste dali nekoj finansijskoj instituciji za kontakt u slučaju da kod iste imate otvoren račun? / Do you have temporary IP address ("in-care-of address") or temporary post address ("hold mail address") you gave to some financial institution as a contact where you have current account opened?" Da / Yes Ne / No

Saglasan / na sam da informišem Osiguravača o svim izmenama u ličnim podacima koji su u vezi sa SAD / I agree to inform the Insurer of any changes in personal data relating to the United States.

Prema **Zakonu o sprečavanju pranja novca i finansiranja terorizma** Republike Srbije funkcioner je funkcioner druge države, funkcioner međunarodne organizacije i funkcioner Republike Srbije.

Funkcioner Republike Srbije je fizičko lice koje obavlja ili je u poslednje četiri godine obavljalo visoku javnu funkciju u zemlji, i to:

1. predsednik države, predsednik Vlade, ministar, državni sekretar, posebni savetnik ministra, pomoćnik ministra, sekretar ministarstva, director organa u sastavu ministarstva i njegovi pomoćnici, i direktor posebne organizacije, kao i njegov zamenik i njegovi pomoćnici
2. narodni poslanik
3. sudije Vrhovnog kasacionog, Privrednog apelacionog i Ustavnog suda
4. predsednik, potpredsednik i član saveta Državne revizorske institucije
5. guverner, viceguverner i član Saveta guvernera Narodne banke Srbije
6. lice na visokom položaju u diplomatsko-konzularnim predstavništvima (ambasador, generalni konzul, otpravnik poslova)
7. član organa upravljanja u javnom preduzeću ili privrednom društvu u većinskom vlasništvu države
8. član organa upravljanja političke stranke;

Funkcioner druge države je fizičko lice koje obavlja ili je u poslednje četiri godine obavljalo visoku javnu funkciju u drugoj državi, i to:

1. šef države i / ili vlade, član vlade i njegov zamenik
2. izabrani predstavnik zakonodavnog tela
3. sudija vrhovnog i ustavnog suda ili drugog sudskog organa na visokom nivou, protiv čije presude, osim u izuzetnim slučajevima, nije moguće koristiti redovni ili vanredni pravni lek
4. član računskog suda, odnosno vrhovne revizorske institucije i članovi organa upravljanja centralne banke
5. ambasador, otpravnik poslova i visoki oficir oružanih snaga
6. član upravnog i nadzornog organa pravnog lica koje je u većinskom vlasništvu strane države
7. član organa upravljanja političke stranke;

Funkcioner međunarodne organizacije je fizičko lice koje obavlja ili je u poslednje četiri godine obavljalo visoku javnu funkciju u međunarodnoj organizaciji, kao što je: direktor, zamenik direktora, član organa upravljanja, ili drugu ekvivalentnu funkciju u međunarodnoj organizaciji;

Blizi saradnik funkcionera jeste fizičko lice koje ostvaruje zajedničku dobit iz imovine ili uspostavljenog poslovnog odnosa ili ima bilo koje druge bliske poslovne odnose sa funkcionerom (npr. fizičko lice koje je formalni vlasnik pravnog lica ili lica stranog prava, a stvarnu dobit ostvaruje funkcioner).

Član uže porodice funkcionera jeste bračni ili vanbračni partner, roditelji, braća i sestre, deca, usvojena deca i pastorčad, i njihovi bračni ili vanbračni partneri.

In accordance with the **Law on the Prevention of Money Laundering and the Financing of Terrorism**, official means an official of a foreign country, official of an international organisation and official of the Republic of Serbia.

Republic of Serbia official means a natural person who holds or who has held in the last four years a high-level public office in the Republic of Serbia, such as:

1. president of the country, prime minister, minister, state secretary, special advisor to a minister, assistant minister, secretary of the ministry, director of an authority within a ministry and their assistants and director of an independent organisation, as well as their deputies and assistants

2. member of parliament
3. judge of the Supreme Court of Cassation, Commercial Appellate Court and Constitutional Court
4. president, vice president and member of the council of the State Audit Institution
5. Governor, Vice-Governor and member of the Council of the Governor of the National Bank of Serbia
6. person entrusted with a prominent office in diplomatic - consular offices (ambassador, consul general, chargé d'affaires)
7. member of a managing board of a public enterprise or company majority-owned by the State
8. member of the managing body of a political party

Official of a foreign country means a natural person who holds or who has held in the last four years a high-level public office in a foreign country, such as:

1. head of state and / or head of the government, member of the government and their deputies
2. elected representative of a legislative body
3. judge of the supreme or constitutional court or of other judicial bodies at a high-level, whose judgments are not subject, save in exceptional cases, to further regular or extraordinary legal remedies
4. member of courts of auditors, supreme audit institutions or managing boards of central banks
5. ambassador, chargés d'affaires and high-ranking officer of armed forces
6. member of managing or supervisory bodies of legal entities majority-owned by the State
7. member of the managing body of a political party

Official of an international organisation means a natural person who holds or who has held in the last four years a high-level public office in an international organisation, such as: director, deputy director, member of managing boards or other equivalent function in an international organization.

Close associate of an official means any natural person who draws common benefit from property or from a business relationship or who has other sort of close business relationship with the official (e.g. natural person who is the formal owner of a legal person or a person under foreign law, whereas the actual benefit is drawn by the official).

Close family members of an official means, the spouse or extra-marital partner, parents, brothers and sisters, children and their spouses or extra-marital partners.

Da li ste lice koje trenutno obavlja ili je u poslednje četiri godine obavljalo neku od funkcija: Funkcionera Republike Srbije / druge države / međunarodne organizacije ili ste bliži saradnik funkcionera ili član uže porodice funkcionera? Da / Yes Ne / No

Are you a person who holds or who has held in the last four years some of the stated functions above: official of a foreign country, official of an international organisation and official of the Republic of Serbia or are you a close family member or close associate of an official?

Potpisom na ovom Upitniku potvrđujem da su u njemu navedeni podaci tačni, te ovlašćujem UNIQA životno osiguranje a.d.o. Beograd (dalje: Osiguravač) da proveri sve podatke navedene u ovom Upitniku. Obavezujem se da ću obavestiti Osiguravača ukoliko dođe do promena u vezi sa datim podacima. Svojim potpisom na ovom Upitniku potvrđujem da sam od Osiguravača primio dokument Informacije o obradi podataka o ličnosti. Lični podaci koji se prikupljaju putem ovog Upitnika prikupljeni su radi ispunjavanja važećih zakonskih propisa. Osiguravač će prikupljene podatke obrađivati u skladu sa važećim zakonskim propisima.

By signing this Questionnaire, I confirm that the data contained herein are correct and I further authorize UNIQA životno osiguranje a.d.o. Beograd (hereinafter: Insurer) to check all the stated data in this Questionnaire. I hereby undertake to inform the Insurer in case of any changes to the said data. By signing this Questionnaire I confirm that I have received from the Insurer the document: Information on personal data processing. The personal data collected by means of this Questionnaire are collected in order to satisfy the applicable law regulations. The collected data will be processed by the Insurer in accordance with the applicable law regulations.

Datum i mesto / Date and place

Ime, prezime i potpis zastupnika ugovarača osiguranja (fizičko lice koje je potpisalo ponudu / polisu) / Name, surname and signature of Policy holder (person who signs offer / policy on behalf of Beneficiary)
(Upisati ime i prezime štampanim slovima, a potom se potpisati / write name and surname in block letters, and then signature)

Potpis stvarnog vlasnika / Signature of the Beneficial owner
*Ukoliko je stvarni vlasnik nedostupan Zakonski zastupnik može potpisati u ime i za račun stvarnog vlasnika

POSLOVNI SUBJEKT

1.	Udeo: _____%	2.	Udeo: _____%	3.	Udeo: _____%	4.	Udeo: _____%
1.1	Udeo: _____%	2.1	Udeo: _____%	3.1	Udeo: _____%	4.1	Udeo: _____%
1.2	Udeo: _____%	2.2	Udeo: _____%	3.2	Udeo: _____%	4.2	Udeo: _____%
1.3	Udeo: _____%	2.3	Udeo: _____%	3.3	Udeo: _____%	4.3	Udeo: _____%
1.4	Udeo: _____%	2.4	Udeo: _____%	3.4	Udeo: _____%	4.4	Udeo: _____%